

FONDO DI RISERVA
(art. X, ottavo comma, Ord. 66/1953)

Situazione al 31.12.1993	L.	576.983.128
Movimento nell'esercizio 1994		
Plusvalore vendita case	L.	100.633.474
Plusvalore vendita terreni e fabbricati	L.	2.432.893.619
Interessi attivi	L.	70.038.422
Canoni locazione	L.	139.846.981
Concessioni e canoni locazioni industriali	L.	331.687.061
Concessioni F.I.R. (25% del totale)	L.	36.794.919
Entrate P.F.I.	L.	46.661.703
Entrate C.S.S.	L.	140.477.900
Recuperi e rimborsi	L.	20.520.778
Entrate eventuali	L.	4.022.311
Entrate Villaggio Industriale	L.	222.471.163
	L.	3.546.048.331
Al Fondo di Riserva il 10%	L.	354.604.833
+ quota relativa all'avanzo di gestione dell'esercizio 1994	L.	61.804.805
Situazione al 31.12.1994	L.	993.392.766

OPERE PUBBLICHE ESEGUITE CON IL CONTRIBUTO REGIONALE E COMMISSARIALE

- Collegamento Ferroviario Trieste-Aquilinia con la Valle delle Noghere: I - II - III lotto	L.	1.192.097.705
- Predisposizione di un piano d'insediamento di infrastrutture per la G.M.T.	L.	76.586.796
- Raccordo stradale principale per lo stabilimento G.M.T.: I - II lotto	L.	1.118.774.522
- Terrazzamento della falda Monte Usello a tergo dello stabilimento G.M.T.	L.	187.909.855
- Raccordo ferroviario G.M.T.: I - II - III lotto	L.	1.210.377.212
- Condotta idrica:		
Fornitura tubazioni	L.	742.502.765
Scavo e posa in opera condotte	L.	1.329.551.967
Costruzioni serbatoio ed ampliamento stazione Rozzol	L.	123.061.530
Materiale vari terreni	L.	119.984.957
Riserve	L.	15.960.000
- Infrastrutture elettriche: E.N.E.L.	L.	87.700.000
- Scarichi nel torrente Rosandra	L.	31.559.834
- Lavori di allargamento e rettifica della strada della Rosandra	L.	591.789.717
- Lavori di sistemazione della scarpata Monte Usello	L.	39.050.185
- Lavori di completamento tronco a mare via Errera	L.	14.295.788
- Lavori di sistemazione piazzale antistante la G.M.T.	L.	164.955.521
- Spostamento recintazione lungo il nuovo perimetro del P.F.I.	L.	37.150.449
da riportare	L.	7.083.308.803

riporto	L.	7.083.308.803
- Impianto di illuminazione pubblica del piazzale antistante lo stabilimento G.M.T.	L.	21.243.277
- Completamento della strada di Ronda	L.	45.850.139
- Lavori di nuova viabilità per gli abitati di San Dorligo della Valle e Bagnoli: I - II lotto	L.	394.163.373
- Completamento delle strade e delle relative canalizzazioni nella zona sud-est del comprensorio	L.	36.790.505
- Pavimentazione e fognatura per la formazione di un piazzale alla testata del canale navigabile	L.	197.335.674
- Illuminazione raccordo stradale G.M.T.	L.	57.314.495
- Illuminazione pubblica strada della Rosandra	L.	28.945.665
- Lavori di completamento acquedotto G.M.T.	L.	9.911.065
- Lavori di interrimento e compattazione delle Valli delle Noghère e dell'Ospo	L.	1.435.490.670
- Lavori di pavimentazione e completamento raccordo stradale G.M.T.	L.	40.470.009
- Strada di accesso alla zona industriale	L.	454.828.399
- Prolungamento strada in banchina sud del canale industriale	L.	97.030.375
- Deviazione del torrente Moccò	L.	42.209.386
- Opere infrastrutturali nella Valle delle Noghère e risanamento area ex Valdadige	L.	1.587.727.826
- Capannone prefabbricato nel P.F.I.	L.	152.632.590
- Centro Servizi Sociali	L.	2.388.523.951
da riportare	L.	14.073.776.202

riporto	L.	14.073.776.202
- Ristrutturazione raccordi ferroviari nel P.F.I.	L.	707.746.220
- Illuminazione strada di accesso alla zona industriale	L.	21.505.617
- Banchinamento canale industriale: I lotto	L.	929.776.035
- Pavimentazione strada della Rosandra	L.	60.588.625
- Allargamento e rettifica via Pietraferrata	L.	258.266.860
- Passaggio a livello via Frigessi	L.	33.853.420
- Capannone prefabbricato Valle Noghère	L.	348.343.550
- Pavimentazione vie Caboto ed Errera	L.	122.816.610
- Manutenzione opere pubbliche	L.	88.475.585
- Infrastrutture Noghère Ospò - Alimentazione idrica e gas naturale Valle Noghère	L.	1.763.486.868
- Infrastrutture Noghère Ospò - Risanamento area ex Valdadige	L.	980.889.477
- Infrastrutture Ospò I° lotto funzionale	L.	1.838.914.072
- Completamento strade	L.	11.118.590
- Lavori di illuminazione e completamento parte centrale Valle Noghère	L.	478.776.360
- Strada di accesso ai lotti pp.cc. 126/145, 126/145 e 126/146 del C.C. di Muggia	L.	221.259.062
- Raccordo ferroviario TS Aquilinia Noghère - IV lotto opere murarie	L.	256.032.700
da riportare	L.	22.195.625.853

riporto	L.	22.195.625.853
- Completamento viabilità Noghere	L.	256.496.455
- Villaggio Industriale - Legge Regionale 20.6.83 n. 70 art. 32	L.	5.966.675.197
- Infrastrutture Noghere - I° lotto funzionale	L.	6.304.453.032
- Illuminazione P.F.I.	L.	499.159.155
- Raccordo ferroviario TS Aquilinia Noghere - IV lotto opere di armamento	L.	5.114.673.692
- Ristrutturazione degli impianti ferroviari a servizio della Zona Industriale	L.	766.582.942
- Sistema integrato di fognatura	L.	1.421.847.198
- Ristrutturazione del binario di dorsale "ex Vetreria"	L.	94.904.525
		<u>42.620.418.049</u>

FONDO SOCIALE DIPENDENTI E.Z.I.T.

Via G. e S. Caboto, 14 - 34147 TRIESTE - tel. 89881 # Codice fiscale 90050050328

COMITATO DI GESTIONE

RENDICONTO CONSUNTIVO 1994

VOCE	ENTRATE	USCITE
ENTRATE		
Riporto dal precedente esercizio	27.620.394	
Contributo EZIT 1994	5.000.000	
Quota accantonamento fondo riserva rischi	30.000	
Quota capitale rimborso mutui edilizi	7.462.106	
Quota interessi rimborso mutui edilizi	1.236.748	
Interessi bancari su c/c al netto imposte e tasse	963.428	
TOTALE ENTRATE	42.312.676	
USCITE		
Erogazioni :		
- Sussidi assistenziali		233.000
- Borse di studio		4.000.000
- Mutui edilizi		3.000.000
- Spese tenuta c/c		75.500
- Spese bancarie : bolli e postali		108.000
TOTALE USCITE DI COMPETENZA		7.416.500
Disponibilità residua da riportare al successivo esercizio		34.896.176
TOTALI A PAREGGIO	42.312.676	42.312.676

I REVISORI

f.to (geom. Roberto Drozina)

f.to (dott. Ermanno Predonzan)

RELAZIONE ACCOMPAGNATORIA RENDICONTO CONSUNTIVO 1994

L'E.Z.I.T., conformandosi ad analogo provvedimento regionale, ha disposto l'erogazione di un contributo a favore del fondo sociale dell'importo di Lire 5.000.000 per l'esercizio 1994, che viene iscritto come prima posta in entrata del presente bilancio.

Le altre poste iscritte in entrata riguardano voci attinenti ai rimborsi delle quote di fondo riserva rischi, capitale e interessi, relativi a Mutui edilizi concessi alla dipendente Paoli Adriana, oltre ovviamente agli interessi bancari maturati sul deposito di c/c intrattenuto presso il Credito Romagnolo.

Le voci in uscita riguardano erogazioni di *Sussidi assistenziali* concessi a due dipendenti per complessive Lire 233.000. Inoltre le erogazioni per *Borse di studio* ai figli di cinque dipendenti per complessive Lire 4.000.000 ed infine per *Mutui edilizi* per Lire 3.000.000.

Le altre poste in uscita si riferiscono ai normali costi di gestione di c/c.

L'importo residuo disponibile, al termine dell'esercizio finanziario considerato, è di Lire 34.896.176.

Tale importo viene riportato a nuovo nell'esercizio 1995 in conformità al Regolamento del Fondo.

IL PRESIDENTE
DEL COMITATO DI GESTIONE
f.to (dott. Alberto Giardina)

1) LAVORI IN CORSO DI COLLAUDO

COLLEGAMENTO FERROVIARIO TRA LA STAZIONE DI TRIESTE AQUILINIA E LA VALLE DELLE NOGHERE - IV° LOTTO - OPERE DI ARMAMENTO

Per i lavori di attivazione del collegamento ferroviario dalla stazione di Trieste Aquilinia fino alla parte centrale della Valle delle Noghere, mediante la posa in opera dell'armamento, in data 21.4.92 è stato stipulato il contratto d'appalto con l'Associazione Temporanea d'Imprese R.C.F. RAMPINI COSTRUZIONI FERROVIARIE srl, Parma - ADRIACOS srl, Trieste - PETRUCCO srl, Cividale del Friuli (UD), per l'importo di Lire 4.934.576.616.

Il costo complessivo dell'opera di Lire 6.500.000.000, è stato finanziato per Lire 4.369.204.400 dal Fondo Trieste (D.C. 254 dd. 6.9.90) e per le rimanenti Lire 2.130.795.600 dalla Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia a valere sulle LL.RR. 29/90 e 4/91 (D. 864/ FIN.PATR. dd. 22.7.93).

I lavori, consegnati il 23.7.92, sono stati ultimati il 18.10.93.

Nel mese di ottobre 1994 sono stati sottoscritti gli atti relativi alla contabilità finale; i collaudi, tecnico amministrativo e, da parte delle Ferrovie dello Stato spa, per l'apertura al traffico merci sono previsti nel corso della prima metà del 1995.

INFRASTRUTTURE NELLE VALLI DELLE NOGHERE E DELL'OSPO - I° LOTTO FUNZIONALE DELLE NOGHERE

I lavori appaltati al Consorzio Ravennate delle Cooperative di Produzione e Lavoro di Ravenna per un importo netto di Lire 5.359.359.046 sono stati ultimati il 25.5.93.

L'importo complessivo del progetto, di Lire 8.300.000.000, è finanziato dal Commissariato del Governo con Decreto n. 572 dd. 23.12.89.

Nel novembre '93 sono stati sottoscritti gli atti relativi alla contabilità finale; il collaudo è previsto nel mese di febbraio 1995.

Sulle aree rese disponibili, già nel 1994 erano in corso di realizzazione i primi edifici industriali.

RISTRUTTURAZIONE DEI RACCORDI FERROVIARI DELLA ZONA INDUSTRIALE

I lavori finanziati dal Commissariato del governo con decreto n. 33 del 22.5.1991 ed affidati all'Impresa ICI srl di Ronchi dei Legionari, dell'importo complessivo di Lire 800.000.000, sono stati collaudati in data 24 maggio 1994.

2) LAVORI ULTIMATI NEL 1994

RISTRUTTURAZIONE DEL BINARIO DI DORSALE "EX VETRERIA" PER LA COSTRUZIONE DI UN NUOVO RACCORDO FERROVIARIO A SERVIZIO DELLO STABILIMENTO STOCK.

Il Comitato esecutivo, con deliberazione n. 102 dd. 11.5.93 - verbale n. 9, ha approvato il progetto esecutivo relativo alla ristrutturazione del binario di dorsale "ex Vetreria".

L'importo complessivo del progetto ammonta a Lire 140.000.000.

Il progetto è stato approvato dalla Direzione Provinciale dei Servizi Tecnici che ha fornito il parere tecnico competente di cui alla L.R. 46/86.

La Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia - Direzione Regionale degli Affari Finanziari e Patrimonio, ha conseguentemente emesso il decreto di finanziamento a copertura della spesa n. 897/FIN.PATR dd. 9.9.93.

Il Comitato esecutivo, con deliberazione n. 271 dd. 25.11.93 - verbale n. 25, ha aggiudicato i lavori all'Impresa CENEDESE ANGELO GIUSEPPE srl di Treviso, per un importo netto di Lire 104.960.500.

I lavori sono stati consegnati, dopo la stipula del contratto, in data 28.1.1994, con verbale redatto sotto le riserve di legge, considerata l'urgente necessità delle aziende raccordate di utilizzare il binario. I lavori sono stati ultimati in data 31.3.1994.

A seguito dell'esecuzione dei lavori hanno potuto allacciare alla stazione di Trieste Aquilinia i propri raccordi di stabilimento, appena realizzati, le ditte Stock spa ed Officine Meccaniche Contento snc.

3) LAVORI IN CORSO DI ESECUZIONE NEL 1994

SISTEMA INTEGRATO DI FOGNATURA

L'intervento, consistente nella realizzazione della rete fognaria della Zona Industriale da collegare al costruendo depuratore di Zaule, prevede una spesa complessiva di Lire 8.940.000.000, finanziata da un contributo ventennale concesso dalla Direzione Regionale Industria con Decreto n. 404 IND/63-24/289 dd. 13.6.90.

I lavori, appaltati al Consorzio Cooperative Costruzioni di Bologna, sono stati consegnati in data 11.10.91.

In data 14.10.93 il Comitato esecutivo dell'EZIT ha approvato la IIa Perizia di Variante e suppletiva, in base alla quale l'importo netto dei lavori è stato portato a Lire 6.794.960.720, ferma restando la spesa complessiva.

Nel corso del 1994 le opere sono state eseguite per più del 90%, tanto che si prevede l'ultimazione dei lavori nella prima metà del 1995.

E' da rilevare che, con la costruzione dei collettori a gravità ed in pressione, che intercettano le fognature della zona industriale e dei Comuni di S. Dorligo, Muggia e di parte di quello di Trieste e convogliano gli scarichi al depuratore costruito dal Comune di Trieste in prossimità al canale industriale di Zaule, dovrà essere costituito un apposito Consorzio di gestione degli impianti tra le diverse Amministrazioni competenti.

RISTRUTTURAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELLA VIABILITA' SECONDARIA DEL COMPENSORIO EZIT

La Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia (con delibera della Giunta Regionale n. 1754 dd. 16.4.92) e la Provincia di Trieste (con delibera del Consiglio Provinciale n. 25 dd. 22.10.92) hanno approvato lo schema dell'accordo di programma da stipularsi fra le due

Amministrazioni ai sensi della L.R. 10/88.

Con delibera n. 290/92 dd. 8.10.92, l'Ente ha individuato le priorità degli interventi di propria pertinenza da attuarsi nell'ambito di detto Accordo.

Il Servizio Tecnico dell'EZIT ha redatto il progetto esecutivo per la sistemazione delle infrastrutture viarie all'interno del comprensorio dell'EZIT, (importo complessivo di Lire 2.000.000.000) che è stato approvato dal Consiglio Direttivo con deliberazione n. 27 dd. 7.9.93.

L'opera è finanziata dalla Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia con Decreto UP/211 dd. 29.11.93, reg.to alla Corte dei Conti il 7.12.93.

Nel corso del I° semestre 1994 è stata esperita la gara di appalto, da cui è risultata aggiudicataria l'Impresa C.S.P.S. srl di Trieste per l'importo netto di Lire 1.132.577.211.

Dopo l'ottenimento di tutte le autorizzazioni i lavori sono stati consegnati in data 22.11.1994.

L'ultimazione dei lavori è prevista entro il 1995.

4) LAVORI IN FASE DI AVVIO

SISTEMAZIONE DELL'AREA "EX GASLINI" IN PUNTO FRANCO INDUSTRIALE

Il Comitato esecutivo, con deliberazione n. 261/94 dd. 27.10.94, verbale n. 33, ha approvato il progetto esecutivo relativo alla sistemazione dell'area ex Gaslini sita nel Punto Franco Industriale.

L'importo complessivo del progetto ammonta a Lire 280.000.000, di cui Lire 220.000.000 a base d'asta.

Il progetto è stato approvato dalla Direzione Provinciale dei Servizi Tecnici che ha fornito il parere tecnico competente di cui alla L.R. 46/86.

La RAFVG - Direzione Regionale degli Affari Finanziari e Patrimonio, ha conseguentemente emesso il decreto di finanziamento n. 1250 FIN. PATR. dd. 6.12.1994 a copertura della spesa.

E' in fase di rilascio la concessione edilizia per procedere alla indizione della gara d'appalto, che presumibilmente sarà esperita entro la prima metà del 1995.

INFRASTRUTTURE NELLE VALLI DELLE NOGHIERE E DELL'OSPO - I° LOTTO FUNZIONALE DELLE NOGHIERE - PROGETTO DEL VERDE.

Il Comitato esecutivo, con deliberazione n. 342 dd. 22.12.94 - verbale n. 39/94, ha approvato il progetto esecutivo del verde, che prevede il completamento di aree verdi nelle zone di rispetto stradale nella parte bassa della Valle delle Noghere e di pregio ambientale lungo il torrente Ospio.

Il finanziamento Commissariale, di complessive Lire 215.000.000 è già compreso nel progetto principale delle Infrastrutture nelle Valli delle Noghere e dell'Ospio - I° lotto funzionale delle Noghere.

Il progetto è stato trasmesso al Comune ed ai competenti Uffici della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia per le approvazioni di competenza.

Si prevede di indire la gara d'appalto entro la prima metà del 1995.

5) PROGETTI NON ESEGUITI

RISANAMENTO E FRUIZIONE DELLE NOGHERE ALTE

In base all'atto di concessione dd. 11.9.91, è stata predisposta dalla Società Schiavo Costruzioni SPA di Padova la progettazione esecutiva del progetto generale, dell'importo di Lire 3.600.000.000, nonché la progettazione del Primo lotto funzionale del complesso derivante dal risanamento delle Noghere Alte (zona dei laghetti), per un importo complessivo presunto di Lire 1.412.724.099.

Il progetto è stato esaminato nella seconda metà del 1993 dalla Commissione Beni Ambientali presso la Pianificazione territoriale della Regione Autonoma Friuli-Venezia Giulia (trattandosi di area vincolata ai sensi della Legge 1497/1939 - Bellezze Naturali) e dal C.T.R. - Sezione Ia, che hanno espresso parere non favorevole stante la non conformità urbanistica (assenza di piano particolareggiato) dell'intervento.

Essendo pertanto necessario redigere ed adottare un piano particolareggiato sull'area in questione, di competenza del Comune di Muggia, l'Ezit ha rinunciato a realizzare l'intervento.

CABINA DI DECOMPRESSIONE PER GAS METANO IN VIA DI MUGGIA NEL COMUNE DI SAN DORLIGO DELLA VALLE

Non è stata data attuazione alla contribuzione dell'Ezit di Lire 30.000.000 più IVA per la realizzazione dell'opera in oggetto, a seguito del mancato accordo con l'ACEGA sugli aspetti gestionali dell'infrastruttura, in quanto l'azienda comunale si è dichiarata indisponibile ad erogare all'Ezit una quota parte dei propri introiti per ogni nuova utenza allacciata, come stabilito dal Comitato esecutivo con deliberazione n. 364/91 dd. 12.12.91

6) LAVORI IN CORSO DI PROGETTAZIONE

IMPIANTO DI STOCCAGGIO PROVVISORIO RIFIUTI TOSSICO NOCIVI

La compatibilità ambientale del progetto di massima per la realizzazione di una piattaforma di stoccaggio provvisorio per rifiuti tossico-nocivi, sulla base del S.I.A., redatto a cura dell'ing. Turello e approvato dal C.E. con deliberazione n. 82 dd. 26.3.91, è stata ratificata con D.P.G.R. 0211/Pres. dd. 27.4.92.

Il Comitato esecutivo dell'Ente, ha affidato al professionista ing. Turello l'incarico della progettazione esecutiva dell'impianto in parola.

Tale progetto, dell'importo complessivo di Lire 3.500.000.000 è stato approvato dal C.E. con deliberazione n. 1/94 dd. 3.2.94, ed è stato quindi trasmesso al C.T.R. per il parere tecnico di competenza ed al Commissariato del Governo per l'emissione del decreto di finanziamento.

Il Commissariato del Governo ha finanziato l'opera con Decreto n. 84 dd. 6.4.1994.

Il progetto è stato trasmesso al Comune di Trieste per l'ottenimento della concessione edilizia.

Sono ancora in corso contatti con le competenti Direzioni ed Uffici regionali (Direzione Ambiente, Pianificazione Territoriale, Uffici di Piano) per la definitiva approvazione del progetto, poichè i suddetti uffici regionali (stante la compresenza in zona di numerose altre iniziative - Seastok - inceneritore - piano urbanistico EAPT - stazione di lavaggio petroliere - consorzio autodemolitori, ecc.) avevano richiesto all'Ezit la realizzazione di un piano urbanistico (particolareggiato o infraregionale) della zona.

COLLEGAMENTO FERROVIARIO TRA LA STAZIONE DI TRIESTE- AQUILINIA E LA VALLE DELLE NOGHIERE - V° LOTTO.

E' stata completata la prima fase della progettazione predisponendo un progetto definitivo preliminare, approvato dalle F.S. con nota